

1. 오늘 그리스도개혁장로교회에서 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today at Christ Reformed Presbyterian Church. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 이번 주 수요일(4/3) 오후 8 시에 온라인으로 수요성경공부(성경과 구속사에 관하여)가 있습니다. The Wednesday Bible Study (4/3, 8pm) will be on “On the Bible and the Redemptive History”.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship - 2pm

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 112:1-2	Call to Worship
찬양		Praise
*찬송	70(통 79) 피난처 있으니 God Is Our Refuge Strong	Hymn*
*신앙고백	소요리문답 23-24 The Shorter Catechism 사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith*
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	고린도전서 1 Corinthians 6:11	Assurance of Pardon
찬송	258(통 190) 샘물과 같은 보혈은 There Is a Fountain Filled with Blood	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	마태복음 Matthew 22:23-33	Scripture Reading
설교	“살아 있는 자의 하나님” “God of the Living”	Sermon
*찬송	165(통 155) 주님께 영광 Thine Is the Glory	Hymn*
*축도		Benediction*

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723  
온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 10:00 AM  
주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM  
수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM  
장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: [dongwoo17@cpchurchmd.org](mailto:dongwoo17@cpchurchmd.org), 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.  
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital  
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): [pcakcp.net](http://pcakcp.net).

\* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

마태복음 Matthew 22:23-33 “살아 있는 자의 하나님 God of the Living”

1. 부활이 없다 하는 사두개인들은 예수께 와서 무엇을 물었는가? What did the Sadducees, who say that there is no resurrection, ask Jesus when they came to him? (23-28)

2. 예수님께서는 사두개인들이 왜 오해하였다고 말씀하셨는가? Why did Jesus say that the Sadducees were wrong? (29-30)

3. 죽은 자의 부활에 대해 예수님께서 가르치신 것은 무엇인가? What did Jesus teach about the resurrection of the dead? (31-32)

4. 무리는 왜 예수님의 가르치심에 놀랐는가? Why were the crowd astonished at Jesus' teaching? (33)

적용 질문 Question for Application:

우리는 요즘 예수님의 부활에 대해 우리 삶 속에서 어떻게 생각하고 사는가? How are we thinking about Jesus' resurrection in our lives these days?

문 23. 그리스도께서 우리의 구속자로서 무슨 직분을 행하십니까?

답. 그리스도께서는 우리의 구속자로서 선지자와 제사장과 왕의 직분을 낮아지고 높아지신 두 지위에서 행하십니다.

Q23. What offices doth Christ execute as our redeemer?

A. Christ, as our redeemer, executeth the offices of a prophet, of a priest, and of a king, both in his estate of humiliation and exaltation.

문 24. 그리스도께서 선지자의 직분을 어떻게 행하십니까?

답. 그리스도께서는 선지자로서 우리를 구원하시려는 하나님의 뜻을 그분의 말씀과 성신으로 우리에게 계시하십니다.

Q24. How doth Christ execute the office of a prophet?

A. Christ executeth the office of a prophet, in revealing to us, by his word and Spirit, the will of God for our salvation.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하시 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,  
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,  
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고  
본디오 빌라도에게 고난을 받으사  
십자가에 못박혀 죽으시고  
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,  
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,  
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.  
성령을 믿사오며,  
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,  
죄를 사하여 주시는 것과,  
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;

who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,

suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;

the third day he rose again from the dead;

he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;

from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;

the communion of saints; the forgiveness of sins;

the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen